



SWIVEL-GROW MAX AIR

KÄYTTÖOHJE



FI

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

Sisältö

1	Symbolit.....	3	7	Aurinkokuomun kiinnitys ja poisto.....	25
2	Turvallisuus.....	4	7.1	Aurinkokuomun kiinnitys.....	25
2.1	Käyttöohje.....	4	7.2	Aurinkokuomun poisto.....	25
2.2	Käyttötarkoitus.....	4	8	Ilmanvaihto.....	26
2.3	Väärinkäyttö.....	4	8.1	Spesifikaatioparametrit.....	26
2.4	Turvallisuusohjeet.....	4	8.2	Tyyppi-C-liitäntä.....	26
3	Tuotteen osien säätäminen.....	6	8.3	Tupakansytyttimen pistorasia.....	26
3.1	Pääntuen säätäminen.....	6	9	Puhdistus ja huolto.....	27
3.2	Vastasyntyneen lisäosan käyttäminen.....	7	9.1	Päällyste.....	27
3.3	Istuinkaukalon säätäminen.....	7	9.2	Olkapehmuste.....	27
3.4	Istuimen kulman säätäminen.....	7	9.3	Vyölukko.....	28
3.5	Ajosuunnan vaihtaminen.....	8	9.4	Ongelmanratkaisu.....	28
4	Käyttö ajoneuvossa.....	9	10	Säilytys ja hävittäminen.....	29
4.1	Varmistustavat A ja B.....	9	10.1	Säilytys.....	29
4.2	Lastenistuimen varmistus A (40 - 105 cm).....	10	10.2	Hävittäminen.....	29
4.3	Lastenistuimen irrottaminen (40 - 105 cm).....	12	11	Contact.....	30
4.4	Lastenistuimen kiinnittäminen (100 - 125 cm).....	13			
4.5	Lastenistuimen irrottaminen (100 - 125 cm).....	15			
5	Lapsen kiinnittäminen ja irrottaminen	16			
5.1	Sisään- ja ulospääsy.....	16			
5.2	Lapsen kiinnittäminen vöihin (40 - 105 cm).....	16			
5.3	Tarkistus ennen jokaista ajomatkaa (40 - 105 cm).....	17			
5.4	Lapsen irrottaminen A (40 - 105 cm).....	18			
5.5	Lapsen kiinnitys B (100 - 125 cm).....	18			
5.6	Tarkita ennen jokaista ajomatkaa B(100 - 125 cm).....	19			
5.7	Lapsen irrottaminen istuimesta B (100 - 125 cm)	19			
5.8	Tarkista ennen jokaista automatkaa.....	19			
6	Kiinnitystavan muuttaminen.....	21			
6.1	Vaihto varmistustapaan B (100 - 125 cm).....	21			
6.2	Vaihto varmistustapaan A (40 – 105 cm).....	23			

1 Symbolit

Varoitukset

Tässä käyttöohjeessa käytetään varoituksia ilmoittamaan mahdollisista vaaratilanteista. Varoitukset tiedottavat seuraavista seikoista:

- Vaara-aste,
- Vaaran tyyppi ja lähde,
- Noudattamatta jättämisen seuraukset,
- Toimenpiteet vaaran välttämiseksi.

Varoitukset ilmaistaan seuraavasti:

VAROITUS

Vaaran tyyppi ja lähde

Noudattamatta jättämisen seuraukset

- Toimenpiteet vaaran välttämiseksi

Vaara-aste	Merkitys
VAARA	Kuvaa vaarallisia tilanteita, jotka voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.
VAROITUS	Kuvaa vaarallisia tilanteita, jotka voivat aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.
VARO	Viittaa vaarallisiin tilanteisiin, jotka voivat aiheuttaa lieviä tai keskivaikeita loukkaantumisia.
HUOMIO	Viittaa tapahtumiin, jotka voivat aiheuttaa aineellisia vahinkoja.

Merkit ja symbolit

 Viittaa tärkeisiin tietoihin.

Yksittäinen toimenpide

- ...

Toimenpide

1. Kehottaa sinua suorittamaan toimenpiteen.
2. Määritetty toimintapiteiden järjestys.
3. ...

Toimenpiteen tulos

- ✓ Tämä kertoo järjestyksessä suoritettujen toimenpiteiden tuloksen.

2 Turvallisuus

2.1 Käyttöohje

Nämä käyttöohjeet ovat osa tuotetta ja edistävät turvallista käyttöä. Noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin. Älä käytä tuotetta jos jokin on epäselvää ja ota välittömästi yhteys jälleenmyyjään.

► Lue käyttöohje.

2.2 Käyttötarkoitus

Tämä tuote on valmistettu, testattu ja hyväksytty lasten turvalaitteita koskevan eurooppalaisen standardin R129 / 04 vaatimusten mukaisesti. Tuote on tarkoitettu ainoastaan ajoneuvossa lapsen turvaamiseksi.

Lastenistuin on hyväksytty käytettäväksi lapsille, joiden koko on 40 cm - 125 cm. Varmistamiseen, että lapsi on turvassa optimaalisesti, kiinnitystapoja on kaksi **A** ja **B**. Kumpikin kiinnitystapa on kehitetty tietylle vartalon kokoalueelle. Kiinnitä lastenistuin kiinnitettävän lapsen pituuden mukaan.

Lapsen koko	Varmistustapa
40 cm - 105 cm	A
 Maksimi paino 18 kg.	
 Vastasyntyneen lisäosaa on käytettävä lapsen koon ollessa enintään 75 cm.	
100 cm - 125 cm	B

Käytä tätä tuotetta eteenpäin suunnassa olevissa ajoneuvon istuimissa.

Hyväksyntä lakkaa olemasta voimassa heti, jos tuotteeseen tehdään muutoksia. Muutoksia saa tehdä vain istuimen valmistaja. Tuotteen tarrat ovat tärkeä osa tuotetta.

► Älä tee tuotteeseen muutoksia.

► Älä irrota tarroja tuotteesta.

2.3 Väärinkäyttö

- Älä käytä tuotetta leluna.
- Älä käytä tuotetta istuimena ajoneuvon ulkopuolella.
- Käytä tässä käyttöohjeessa ja tuotteessa kuvattuja kantavia kiinnityspisteitä lastenistuimen kiinnittämiseen.
- Älä koskaan kiinnitä tuotetta ajoneuvossa 2-pistevyöllä.
- Varmista, että tuote ei jää kiinni kovien esineiden (auton ovi, istuinkiskot jne.) väliin.
- Suojaa tuote kosteudelta, märkyydeltä, nesteiltä, pölyltä ja suolasumulta.
- Älä aseta tuotteen päälle painavia esineitä.

- Älä koskaan rasvaa tai öljyä tuotteen osia.
- Ajoneuvon istuinsuojukset voivat vahingoittua. Käytä BRITAX RÖMER lastenistuimen alustaa. Se on saatavana erillistuotteena.

2.4 Turvallisuusohjeet

VAROITUS

Loukkaantumisvaara vahingoittuneesta tuotteesta.

Onnettomuuden sattuessa lastenistuin voi vaurioitua ilman, että vauriot eivät tällöin välttämättä näy ulospäin. Toisen onnettomuuden seurauksena voi olla vakavat vammat.

- Älä koskaan käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Vaihda tuote onnettomuuden seurauksena.
- Tuote voi vaurioitua sitä asiaankuulumattomasti käsiteltäessä (esim. jos tuote putoaa maahan).
- Anna Britax Römerin tarkastaa vaurioitunut tuote.
- Tarkista kaikki tärkeät osat säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Varmista, että kaikki mekaaniset komponentit ovat täysin toimivia.

VAROITUS

Käytön aikana esiintyvä loukkaantumisriski

Ajoneuvossa lämpötila voi nousta vaarallisen nopeasti. Lisäksi tien reunassa ulosmeno voi olla vaarallista.

- Älä koskaan jätä lasta ajoneuvon ilman valvontaa.
- Varmista ja poista turvakaukalo aina vain kävelytien puolelta.

VAROITUS

Kuumista osista palovammavaara

Tuotteen osat voivat kuumentua suorassa auringonpaisteessa. Lapsen iho on herkkä, minkä vuoksi kuumat pinnat voivat aiheuttaa ihovammoja.

- Suojaa käyttämättömänä oleva tuote voimakkaalta auringonpaisteelta.

VAROITUS

Hengenvaara kuumuuden ja pakkasen vaikutuksesta.

Jos lapset jätetään pitemmäksi ajaksi kuumuuteen tai kylmyyteen, on olemassa loukkaantumis- tai jopa hengenvaara.

- Älä koskaan jätä lapsia autoon ilman valvontaa.

VAROITUS

Loukkaantumisvaara sisään ja sieltä poistuttaessa

Oleskelu ajoneuvon ulkopuolella kadun puolella voi olla vaarallista.

- ▶ Kiinnitä ja poista tuote jalkakäytävän puolelta.
 - ▶ Kiinnitä ja poista lapsi jalkakäytävän puolelta.
-

VAROITUS

Suojaamattomien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Irralliset esineet ja ilman turvavöitä matkustavat henkilöt voivat hätäjarrituksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

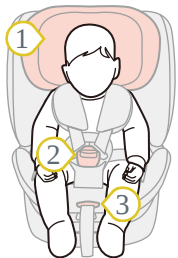
- ▶ Kiinnitä tuote vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
 - ▶ Aseta ajoneuvon istuimien selkänojat paikoilleen (esim. alas taitettava takapenkki).
 - ▶ Kiinnitä tai poista kaikki ajoneuvossa olevat painavat ja terävät esineet.
 - ▶ Varmista, että tuote on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.
 - ▶ Tarkista, ettei jalkatilassa ole mitään vieraita esineitä.
-

3 Tuotteen osien säätäminen

3.1 Pääntuen säätäminen

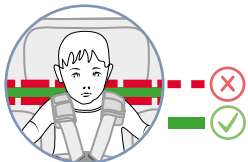
❗ Pääntuen säätö on riippuvainen varmistustavasta (katso "Varmistustavat A ja B", sivu 9).

3.1.1 Pääntuen säätäminen A (40– 105 cm)



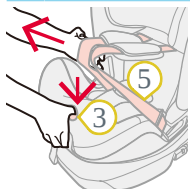
- 1 Pääntuki 3 Säätopainike
2 Vyölukko

1. Tarkista, että pääntuki 1 on säädetty oikein.

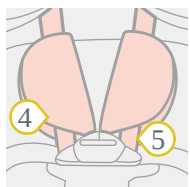


❗ Pääntuki on säädetty oikein, kun olkahihnat ovat lapsen hartioiden korkeudella tai hieman niiden yläpuolella.

► Jos pääntukea ei ole säädetty oikein, suorita seuraavat vaiheet.



- 3 Säätopainike 5 Olkahihnat



- 4 Olkapehmuste 5 Olkahihnat

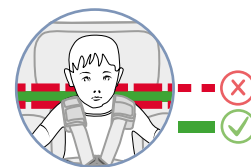
2. Löysää valjaita painamalla säätopainiketta 3 ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja 5 eteenpäin.

❗ Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.



- 6 Vapautuspainike

3. Pidä vapautuspainiketta 6 painettuna ja siirrä pääntuki 1 sopivalle korkeudelle.
4. Tarkista, että pääntuki 1 on paikoillaan painamalla pääntukea 1 alaspäin.



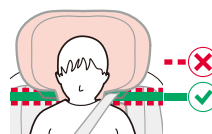
✓ Pääntuki 1 on säädetty oikein siten, että se on lapsen olkapään korkeudella tai hieman sitä korkeammalla.

3.1.2 Niskatuen säätäminen B (100– 125 cm)



- 1 Pääntuki

1. Tarkista, että niskatuki 1 on säädetty lapsen kokoa vastaavasti oikein.



❗ Pääntuki on säädetty oikein, kun pääntuki on kaksi sormea lapsen hartioiden korkeuden yläpuolella.

► Jos niskatukea ei ole säädetty oikein, suorita seuraavat vaiheet.



- 2 Vapautuspainike

2. Pidä vapautuspainiketta 2 painettuna ja siirrä pääntuki 1 sopivalle korkeudelle.

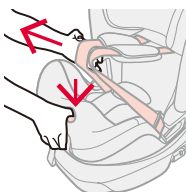
3. Tarkista, että pääntuki **1** on paikoillaan painamalla niskatukea **1** alaspäin.
- ✓ Pääntuki **1** on säädetty lapsen kokoa vastaavasti oikein.

3.2 Vastasyntyneen lisäosan käyttäminen

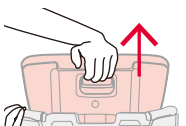
- i** Vastasyntyneen lisäosaa on käytettävä lapsen koon ollessa enintään 75 cm.



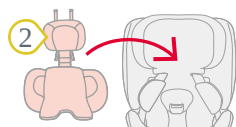
1. Avaa vyölukko painamalla punaista painiketta.



2. Löysää valjaita painamalla säätöpainiketta ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja eteenpäin.

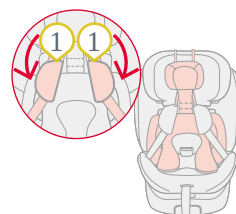


3. Pidennä pääntuki maksimiin.



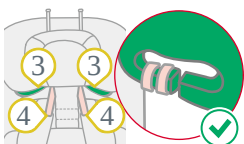
2 Vastasyntyneen lisäosa

4. Aseta vastasyntyneen lisäosa **2** lastenistuimeen.



1 Olkahihnat

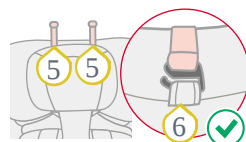
5. Aseta molemmat olkahihnat **1** vastasyntyneen lisäosan päälle **2**.



3 Vyön pidike

4 Lenkit

6. Ripusta molemmat lenkit **4** vaalean vihreisiin vyön pidikkeisiin **3**.



5 Muovikoukut

6 Pääntuen päällisen lenkit

7. Kiinnitä molemmat muovikoukut **5** pääntuen päällisen lenkkeihin **6**.
8. Pujota vyölukko ja haarapehmuste vastasyntyneen lisäosan alapuolen aukkojen läpi **2**.
9. Vastasyntyneen lisäosan tyynyn **2** ei saa missään olosuhteissa irrottaa istuinta käytettäessä.

3.3 Istuinkaukalon säätäminen

VAROITUS

Kiinnittämättömän istuinkaukalon aiheuttama loukkaantumisvaara

Kun käytät säätökahvaa, avaat istuinkaukalon kallistus- ja kääntömekanismiin. Jos jompikumpi kahdesta mekanismista on lukitsematon, se voi aiheuttaa vakavia tai jopa kuolemaan johtavia vammoja onnettomuuden sattuessa.

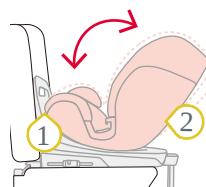
- Varmista, että kallistusmekanismi on lukittu paikalleen.
- Varmista, että pyörivä mekanismi on lukittu paikalleen.

- i** Istuinkaukaloa voi käyttää erilaisissa kallistuskulmissa.

- i** Istuinkaukaloa voi kääntää istuimen alaosaan. Kääntötoiminto mahdollistaa seuraavat käytöt:

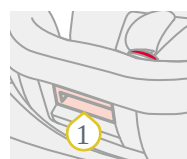
- Lapsen helpompi sisään- ja poispääsy (katso "Sisään- ja ulospääsy", sivu 16).
- Ajosuunnan vaihto (katso "Ajosuunnan vaihtaminen", sivu 8).

3.4 Istuimen kulman säätäminen



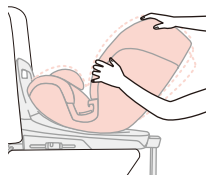
1 Säätökahva

2 Istuinkaukalo

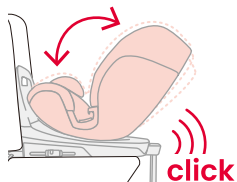


1 Säätökahva

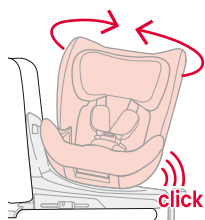
1. Vedä säätökahvaa **1** eteenpäin ja työnnä istuinkaukalo **2** toivottuun asentoon.
2. Päästä säätökahva **1** irti.



3. Tarkista kallistumismekanismin paikoilleen loksautaminen vetämällä kaukaloa **2**.



- ✓ Kallistumismekanismi loksauttaa kuuluvasti paikalleen.
4. Tarkista kääntömekanismin paikoilleen loksautaminen kääntämällä istuinkaukaloa **2**.



- ✓ Kääntömekanismi loksauttaa kuuluvasti paikalleen.

VAROITUS

Löystyneiden olkahinojen aiheuttama loukkaantumisvaara

Kun turvakaukalo jo kiinnitetty ajoneuvoon 3-pistevyölä: Jos säädät selkänojan kulmaa, ajoneuvon vyö voi olla löysällä.

- Varmista, että ajoneuvon turvavyö on kireällä eikä kiertynyt.

3.5 Ajosuunnan vaihtaminen

VAROITUS

Loukkaantumisvaara etuturvatyynystä

Turvatyyny on suunniteltu aikuisten turvaamiseen. Etuturvatyynyn käyttö yhdessä selkä menosuuntaan asetetun istuinkaukalon kanssa voi aiheuttaa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

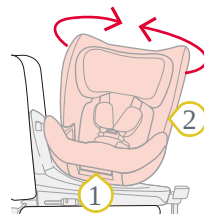
- Poista etuturvatyyny käytöstä.
- Älä **koskaan** käytä istuinkaukaloa selkä menosuuntaan, kun etuturvatyyny on aktivoituna.
- Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.

VAROITUS

Virheellisen suuntaamisen aiheuttama loukkaantuminen

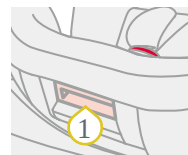
Istuinkaukalon suuntaaminen on oleellista lapsen suojaamiseksi. Virheellinen käyttö voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin myös jarrutettaessa.

- Lastenistuinta **ei** saa käyttää kasvot menosuuntaan, jos lapsi on kooltaan alle 76 cm tai nuorempi kuin 15 kuukautta.
- Britax Römer suosittelee lastenistuimen käyttöä selkä menosuuntaan niin pitkään kuin mahdollista.
- Varmista ennen jokaista automatkaa, että lastenistuimen kääntyvä istuinkaukalo on loksautanut paikoilleen.



① Säätökahva

② Istuinkaukalo



① Säätökahva

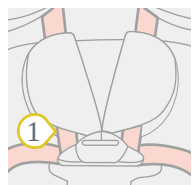
1. Vedä säätökahvaa **1** eteenpäin.
2. Ajosuunnan vaihtamiseen käännä istuinkaukalo **2** haluttuun suuntaan.
3. Päästä säätökahva **1** irti.
4. Tarkista kääntömekanismin paikoilleen loksautaminen kääntämällä istuinkaukaloa **2**.
- ✓ Kääntömekanismi loksauttaa kuuluvasti paikalleen.
5. Tarkista kallistumismekanismin paikoilleen loksautaminen vetämällä kaukaloa **2**.
- ✓ Kallistumismekanismi loksauttaa kuuluvasti paikalleen.

4 Käyttö ajoneuvossa

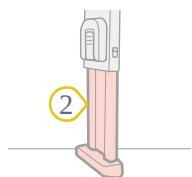
4.1 Varmistustavat A ja B

❗ Tämä tuote toimitetaan varmistusvalla **A**. Jos haluat käyttää varmistustapaa **B** täytyy kiinnitystapaa muuttaa.

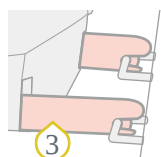
4.1.1 Kiinnitystapa A (40 - 105 cm)



❶ 5-piste-vyö

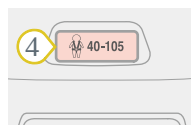


❷ Tukijalka



❸ ISOFIX

Lastenistuin varmistetaan ISOFIXillä **3** ja tukijalalla **2** ajoneuvon istuimeen. Kiinnitystavassa A lapsi varmistetaan 5-piste-vyöllä **1** lastenistuimeen. Istuinkakaloa saa kääntää kiinnitystavassa **A**. Käytä lastenistuinta määräystenmukaisesti huomioimalla lapsen ikä ja koko.

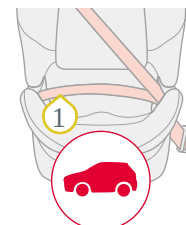


❹ Ilmoitusikkuna

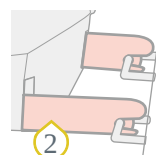
Varmista, että ilmoitusikkuna **4** on säädetty oikeaan tilaan.

Kiinnitystapa	Ilmaisu
A1	Selkä menosuuntaan oleva istuinkaukalo (40- 105cm/≤ 18kg)
A2	Kasvot menosuuntaan oleva istuinkaukalo (76- 105cm/≤ 18kg)

4.1.2 Kiinnitystapa B (100 - 125 cm)

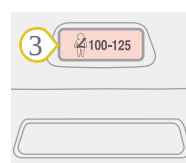


❶ 3-piste-vyö



❷ ISOFIX

Kiinnitysvass **B** lastenistuin kiinnitetään ISOFIX:llä **2** ajoneuvon istuimeen. Lapsi varmistetaan ajoneuvon 3-piste-vyöllä **1** lastenistuimeen. Tukijalan käyttö kiinnitystavassa **B** ei ole sallittua. Käytä tätä tuotetta eteenpäin suunnassa olevissa ajoneuvon istuimissa. Käytä lastenistuinta määräystenmukaisesti huomioimalla lapsen ikä ja koko (katso "Käyttötarkoitus", sivu 4).



❸ Ilmoitusikkuna

Varmista, että ilmoitusikkuna **3** on säädetty oikeaan tilaan.

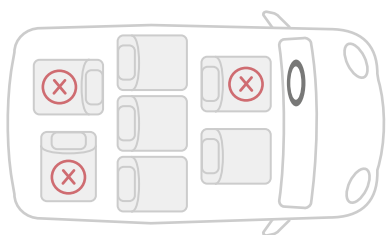
Kiinnitystyyppi	Muotoilu
B	3-pisteturvavyö ja ISOFIX (valinnainen)

4.2 Lastenistuimen varmistus A (40 - 105 cm)

4.2.1 Istumapaikan valinta

1. Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.

TIP Käyttöön hyväksytyjä ovat vain eteenpäin suunnatut ajoneuvon istuimet.



2. Valitse sopiva istumapaikka.

- Soveltuu ajoneuvojen istuimiin, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.

TIP Harvoissa tapauksissa lastenistuinta voidaan säätää vain rajoitetusti ajoneuvon istuimissa, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.

- Sopivia ovat kiinnikkeillä varustetut ajoneuvon istuimet, jotka olemme tarkastaneet ja hyväksyneet. Löydät nämä tyyppiluettelostamme. Tyyppiluettelomme löytyy seuraavasta linkistä:

<https://manuals.britax.com/product/p1088-1>

TIP Ajoneuvomalliluettelo on laadittu UN R129 -standardin vaatimusten mukaisesti ja sisältää ne ajoneuvomallit, joissa tuote on testattu julkaisuhetkellä käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Tietyn ajoneuvomallin erittely ei kuitenkaan takaa, että tuote asennetaan määritettyyn ajoneuvoon, ja asiakkaita huomautetaan siitä, että heidän tulee aina tutustua käyttöohjeeseen tuotteen oikean asennuksen varmistamiseksi.

TIP Jos toivottua ajoneuvoa ei ole ilmoitettu luettelossa, ota silloin yhteys meihin (katso "Contact", sivu 30).

3. Suosittelemme asettamaan ajoneuvon istuimen seuraavalla tavalla.

Etuistuinta käytettäessä:

- Työnnä etuistuinta taaksepäin niin pitkälle kuin mahdollista.

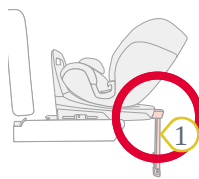
Käytettäessä takaistuimella:

- Työnnä takaistuinta taaksepäin niin pitkälle kuin mahdollista.
- Työnnä etuistuinta eteenpäin niin pitkälle kuin mahdollista.

4. Varmista, että jalkatuki on käännetty ja ilmoitusikkuna on asetettu vastaavasti oikeaan tilaan.

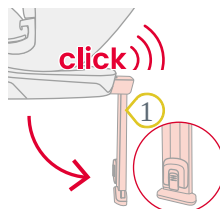
4.2.2 Lastenistuimen sijoittaminen

1. Varmista, että lastenistuin on varustettu kiinnitystapaan **A** sopivaksi (katso "Vaihto varmistustapaan A (40 – 105 cm)", sivu 23).



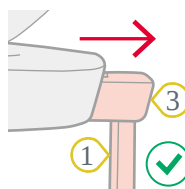
1 Tukijalka

2. Taita tukijalka **1** kokonaan auki.



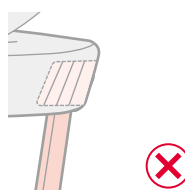
1 Tukijalka

- ✓ Tukijalka **1** loksauttaa kuuluvasti paikoilleen.



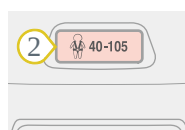
1 Tukijalka

3 Tukijalan pää



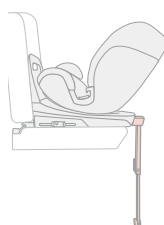
3. Vedä tukijalan pää **2** kokonaan auki.

- ✓ Tukijalan pää **2** loksauttaa kuuluvasti paikoilleen.



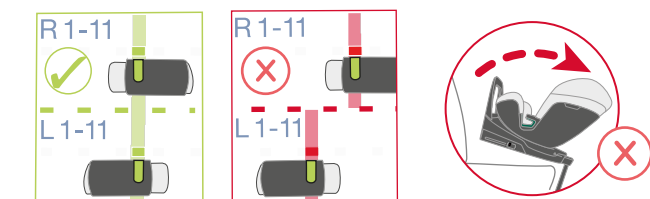
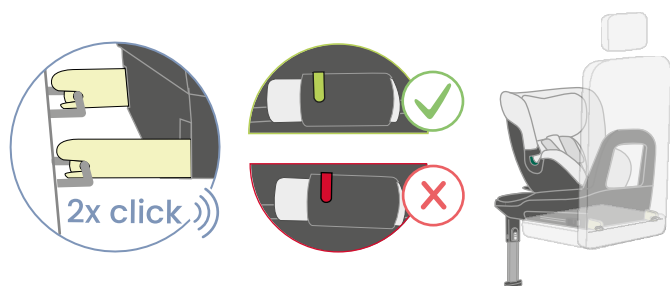
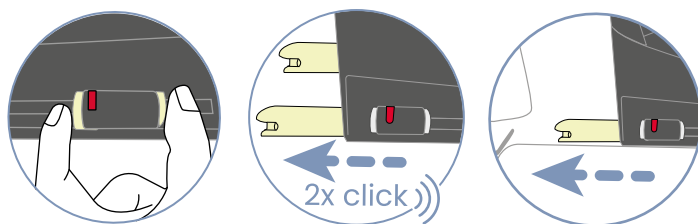
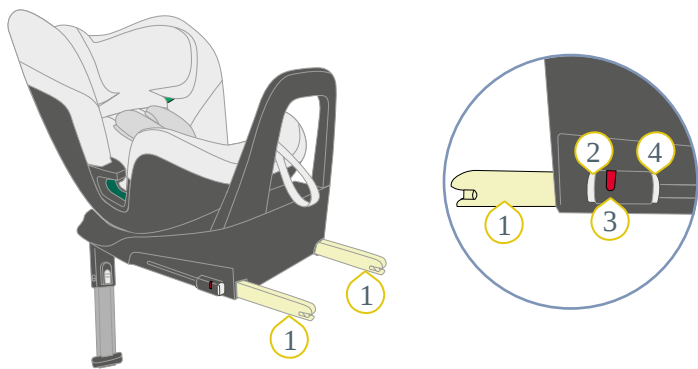
2 Ilmoitusikkuna

4. Varmista, että ilmoitusikkuna **2** on säädetty oikeaan tilaan.



5. Aseta lastenistuin valitsemaasi ajoneuvon istuimeen.

4.2.3 ISOFIX:n kiinnittäminen



- ① ISOFIX-lukitusvarsi ③ ISOFIX-ilmaisimien
② Irrotuspainike ④ Lukituspainike

1. Paina lukituspainike ④ ja irrotusnappia ② toisiaan vastaan ja työnnä ISOFIX-lukitusvarsi ① maksimiin ulos.
✓ ISOFIX-lukitusvarsi ① loksauttaa kuuluvasti paikoilleen.
 2. Työnnä toinen ISOFIX-lukitusvarsi ① myös maksimiin ulos.
✓ Toinen ISOFIX-lukitusvarsi ① loksauttaa kuuluvasti paikoilleen.
 - ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ① on vedetty kokonaan ulos.
 3. Liitä ISOFIX-lukitusvarret ① yhteen ajoneuvon istuimen ISOFIX-kiinnikkeiden kanssa.
✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ① loksauttavat kuuluvasti paikoilleen.
 - ✓ Molemmat ISOFIX-ilmaisimet ③ ovat väriltään vihreät
- ⚠ **VAROITUS** Kiinnittämättömän lastenistuimen aiheuttama loukkaantumisvaara. Varmista, että molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat loksautaneet täysin paikoilleen. Molempien ISOFIX-ilmaisimien on oltava väriltään vihreät.

4. Kiristä ISOFIX-liitäntä painamalla lastenistuinta voimakkaasti auton istuimen selkänojaan.

TIP Kiristämällä lastenistuinta auton istuimessa pienennät lastenistuimen vaakasuuntaista liikealuetta. Mitä pienempi liikealue, sitä suurempi on lasta suojaava vaikutus.

5. Kiristä ISOFIX-liitoksen kireyttä painamalla tuotetta istuimen alaosassa sivuuttain voimakkaasti.

TIP Suosittelemme painamalla tuotetta vuorotellen vasempaan tai oikeaan.

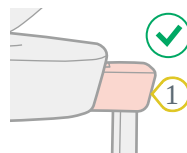
6. Tarkista, että ISOFIX-lukitusvarret ① on samalla siirtyneet sisään.

TIP ISOFIX-lukitusvarsien asennot esitetään tuotteessa numeroilla. Löydät nämä numerot ISOFIX-ilmaisimien yläpuolelta. Molempien ISOFIX-ilmaisimien numeroiden täytyy olla sama.

7. Tarkista, ovatko ISOFIX-lukitusvarret ① kiinni ISOFIX-pidikkeissä vetämällä lastenistuinta molemmista sivuista.

✓ Jos kumpikaan ISOFIX-lukitusvarsista ① ei irtoa, ne ovat lukittuneet paikoilleen ajoneuvoon.

4.2.4 Tukijalan säätäminen



- ① Tukijalan pää

1. Varmista, että tukijalan pää ① on edelleen kokonaan auki.



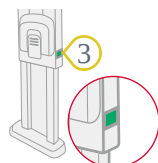
- ② Tukijalka

2. Varmista, että tukijalka ② on taitettu kokonaan auki.



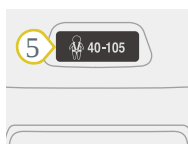
- ④ Säätöpainike

3. Pidä säätöpainike ④ painettuna.
4. Vedä tukijalka ② ajoneuvon lattiaan saakka.
5. Päästä säätöpainike ④ irti.
- ✓ Säätöpainike ④ napsauttaa kuuluvasti paikalleen.



- ③ Tuki-ilmaisimien

- ✓ Tuki-ilmaisimien ③ on väriltään vihreä.
- ✓ Lastenistuimen alapuoli on ajoneuvon istuimella.



5 Ilmoitusikkuna

6. Varmista, että ilmoitusikkuna **5** on säädetty oikeaan tilaan.

VAROITUS Epävakaan tukijalan aiheuttama loukkaantumisvaara. Älä **koskaan** aseta esineitä tukijalan alle. Varmista, että tukijalka on tukevasti ajoneuvon lattiaa vasten.



7. Varmista, että tukijalka **2ei** nosta lastenistuimen alaosa ajoneuvon istuimen istuinosasta.

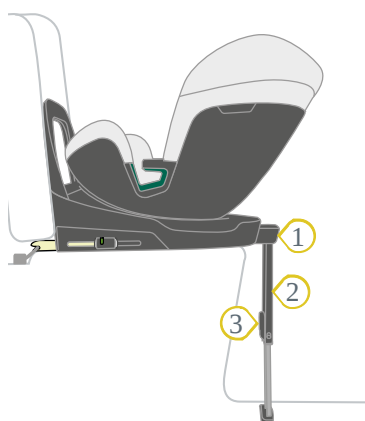
4.3 Lastenistuimen irrottaminen (40 - 105 cm)

VAROITUS

Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiinnittämätön lastenistuin voi hätäjarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- Varmista, että lastenistuin on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.



1 Tukijalan pää

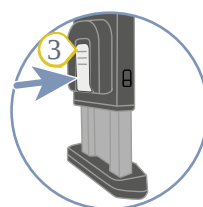
2 Tukijalka

3 Sääätöpainike

4 ISOFIX-lukitusvarsi

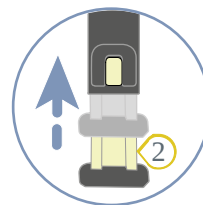
5 Irrotuspainike

6 Lukituspainike



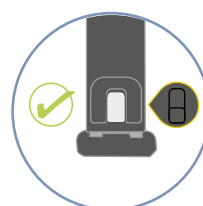
3 Sääätöpainike

1. Pidä sääätöpainike **3** painettuina.

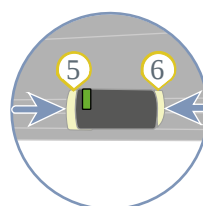


2 Tukijalka

2. Työnnä tukijalan **2** alempi osa ylemmän osan sisään.
3. Päästä sääätöpainike **3** irti.



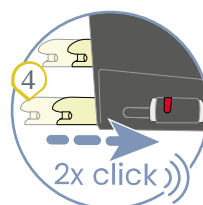
- ✓ Tukijalka **2** on taitettu kokonaan kasaan.



5 Irrotuspainike

6 Lukituspainike

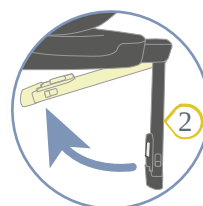
4. Paina lukituspainiketta **6** ja irrotusnappia **5** toisiaan vastaan ja työnnä ISOFIX-lukitusvarsi **4** takaisin istuimen alaosaan.



4 ISOFIX-lukitusvarsi

5. Työnnä ISOFIX-lukitusvarsi **4** myös takaisin istuimen alaosaan.

- ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret **4** on suojattu vaurioilta.
6. Poista lastenistuin ajoneuvosta.



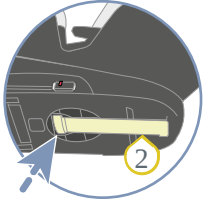
2 Tukijalka

7. Taita tukijalka **2** kokonaan sisään.



① Tukijalan pää

8. Työnnä tukijalan pää **1** istuimen alaosaan.



② Tukijalka

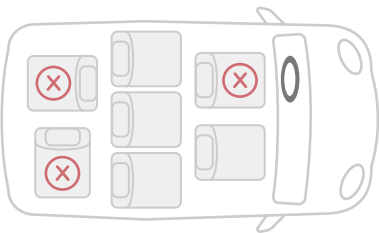
9. Pidä tukijalka **2** istuimen alaosassa.

4.4 Lastenistuimen kiinnittäminen (100 - 125 cm)

4.4.1 Istumapaikan valinta

1. Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.

TIP Käyttöön hyväksytyt ovat vain eteenpäin suunnatut ajoneuvon istuimet.



2. Valitse sopiva istumapaikka.

- Soveltuu ajoneuvojen istuihin, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.

TIP Harvoissa tapauksissa lastenistuinta voidaan säätää vain rajoitettuihin ajoneuvon istuimiin, joissa i-Size-istuimen käyttö on sallittua.

- Sopivia ovat kiinnikkeillä varustetut ajoneuvon istuimet, jotka olemme tarkastaneet ja hyväksyneet. Löydät nämä tyyppiluettelostamme. Tyyppiluettelomme löytyy seuraavasta linkistä:

<https://manuals.britax.com/product/p1088-1>

TIP Ajoneuvomalliluettelo on laadittu UN R129 -standardin vaatimusten mukaisesti ja sisältää ne ajoneuvomallit, joissa tuote on testattu julkaisuhetkellä käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Tietyn ajoneuvomallin erittely ei kuitenkaan takaa, että tuote asennetaan määritettyyn ajoneuvoon, ja asiakkaita huomautetaan siitä, että heidän tulee aina tutustua käyttöohjeeseen tuotteen oikean asennuksen varmistamiseksi.

TIP Jos toivottua ajoneuvoa ei ole ilmoitettu luettelossa, ota silloin yhteys meihin (katso "Contact", sivu 30).

3. Suosittelemme asettamaan ajoneuvon istuimen seuraavalla tavalla.

Etuistuinta käytettäessä:

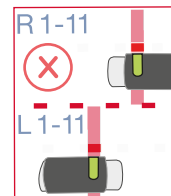
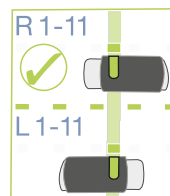
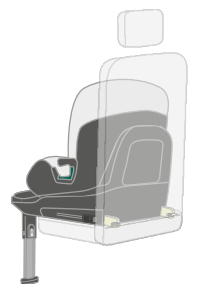
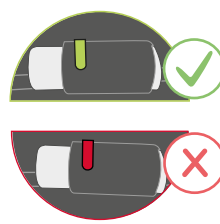
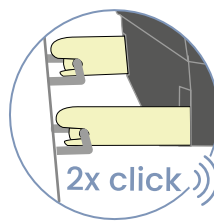
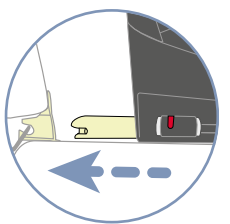
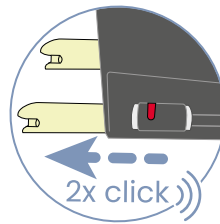
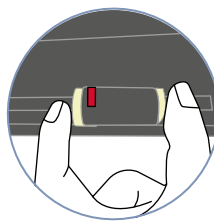
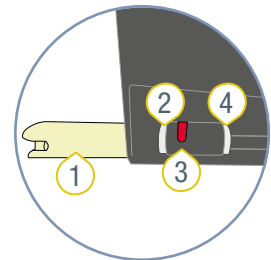
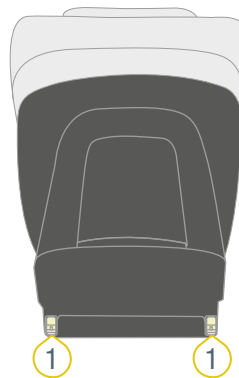
- Työnnä etuistuinta taaksepäin niin pitkälle kuin mahdollista.

Käytettäessä takaistuinta:

- Työnnä takaistuinta taaksepäin niin pitkälle kuin mahdollista.
- Työnnä etuistuinta eteenpäin niin pitkälle kuin mahdollista.

4. Varmista, että jalkatuki on käännetty ja ilmoitusikkuna on asetettu vastaavasti oikeaan tilaan.

4.4.2 ISOFIX:n kiinnittäminen



① ISOFIX-lukitusvarsi

② Irrotuspainike

③ ISOFIX-ilmaisim

④ Lukituspainike

1. Paina lukituspainike **4** ja irrotusnappia **2** toisiaan vastaan ja työnnä ISOFIX-lukitusvarsi **1** maksimiin ulos.
 - ✓ ISOFIX-lukitusvarsi **1** loksahda kuuluvasti paikoilleen.
 2. Työnnä toinen ISOFIX-lukitusvarsi **1** myös maksimiin ulos.
 - ✓ Toinen ISOFIX-lukitusvarsi **1** loksahda kuuluvasti paikoilleen.
 - ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret **1** on vedetty kokonaan ulos.
 3. Liitä ISOFIX-lukitusvarret **1** yhteen ajoneuvon istuimen ISOFIX-kiinnikkeiden kanssa.
 - ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret **1** loksahtavat kuuluvasti paikoilleen.
 - ✓ Molemmat ISOFIX-ilmaisimet **3** ovat väriltään vihreät
- VAROITUS** Kiinnittämättömän lastenistuimen aiheuttama loukkaantumisvaara. Varmista, että molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat loksahdaneet täysin paikoilleen. Molempien ISOFIX-ilmaisimien on oltava väriltään vihreät.
4. Kiristä ISOFIX-liitäntä painamalla lastenistuinta voimakkaasti auton istuimen selkänojaan.
- TIP** Kiristämällä lastenistuinta auton istuimessa pienennät lastenistuimen vaakasuuntaista liikealuetta. Mitä pienempi liikealue, sitä suurempi on lasta suojaava vaikutus.
5. Kiristä ISOFIX-liitoksen kireyttä painamalla tuotetta istuimen alaosassa sivuuttain voimakkaasti.
- TIP** Suosittelemme painamalla tuotetta vuorotellen vasempaan tai oikeaan.
6. Tarkista, että ISOFIX-lukitusvarret **1** on samalla siirtyneet sisään.
- TIP** ISOFIX-lukitusvarsien asennot esitetään tuotteessa numeroilla. Löydät nämä numerot ISOFIX-ilmaisimien yläpuolelta. Molempien ISOFIX-ilmaisimien numeroiden täytyy olla sama.
7. Tarkista, ovatko ISOFIX-lukitusvarret **1** kiinni ISOFIX-pidikkeissä vetämällä lastenistuinta molemmista sivuista.
 - ✓ Jos kumpikaan ISOFIX-lukitusvarsi **1** ei irtoa, ne ovat lukittuneet paikoilleen ajoneuvoon.

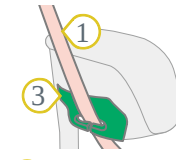
4.4.3 Ajoneuvon turvavyön kiinnitys



- 1** Poikittaisvyö **2** Pääntuki

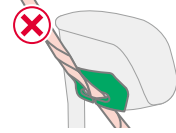


1. Säädä pääntuki **2** ylimpään asentoon.



- 1** Poikittaisvyö **3** Vaaleanvihreä vyön pidike

2. Vedä poikittaisvyö **1** vaaleanvihreään vyön pidikkeeseen **3** niskatuessa 2.



VAROITUS Loukkaantumisvaara väärin johdetusta turvavyöstä. Poikittaisvyön tulee osoittaa vastakkaiseen suuntaan kuin lastenistuin. Muut hihnareitit vaikuttavat negatiivisesti turvallisuuteen.

- Tarkista hihnan reititys.
- Varmista, että poikittaisvyö osoittaa vastakkaiseen suuntaan kuin lastenistuin.
- Älä **käytä** lastenistuinta ajoneuvon istuimella, jos vyö osoittaa eteenpäin.

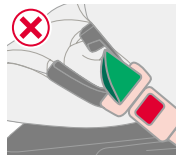


- 4** Lukituskielet **5** Ajoneuvon turvavyön lukitus

3. Napsauta lukituskielet **4** turvavyölukkoon **5**.



4. Johda lantiovyö molempiin tummanvihreisiin vyön ohjaimiin.



5. Aseta poikittaisvyö **1** ajoneuvon turvavyön lukon **5** tummanvihreisiin ohjaimiin.

VAROITUS Väärän voimankäytön aiheuttama loukkaantumisvaara.

- Tarkista ajoneuvon turvavyön vyölukon asento.
- Älä **käytä** lastenistuinta ajoneuvon istuimella, jos ajoneuvon turvavyön lukko sijaitsee tummanvihreällä alueella.

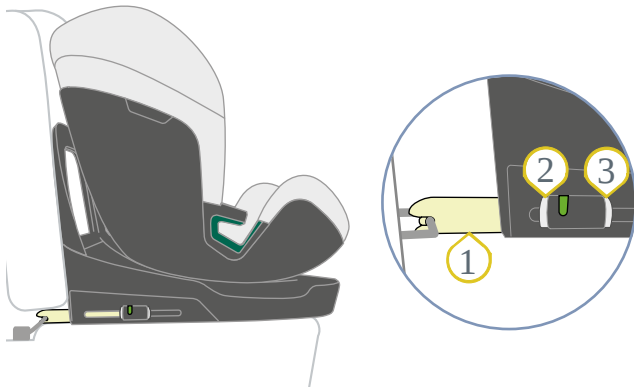
4.5 Lastenistuimen irrottaminen (100 - 125 cm)

⚠ VAROITUS

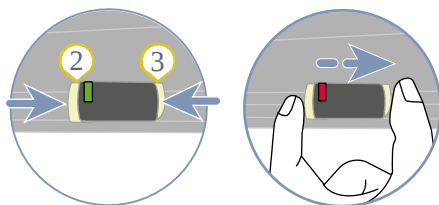
Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiinnittämätön lastenistuin voi hätäjarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- Varmista, että lastenistuin on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.

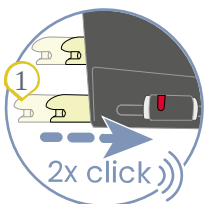


- ① ISOFIX-lukitusvarsi ③ Lukituspainike
② Irrotuspainike



- ② Irrotuspainike ③ Lukituspainike

1. Paina lukituspainiketta **3** ja irrotusnappia **2** toisiaan vastaan ja työnnä ISOFIX-lukitusvarsi **1** takaisin istuimen alaosaan.



- ① ISOFIX-lukitusvarsi

2. Työnnä ISOFIX-lukitusvarsi **1** myös takaisin istuimen alaosaan.
- ✓ Molemmat ISOFIX-lukitusvarret **1** on suojattu vaurioilta.

5 Lapsen kiinnittäminen ja irrottaminen

- ❗ Lapsen kiinnittäminen ja irrottaminen on riippuvainen varmistustavasta (katso "Kiinnitystavan muuttaminen", sivu 21).

5.1 Sisään- ja ulospääsy

⚠ VAROITUS

Loukkaantumiswaara etuturvatyynystä

Turvatyyny on suunniteltu aikuisten turvaamiseen. Etuturvatyynyn käyttö yhdessä selkä menosuuntaan asetetun istuinkaukalon kanssa voi aiheuttaa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

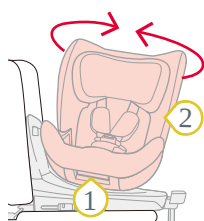
- Poista etuturvatyyny käytöstä.
- Älä **koskaan** käytä istuinkaukaloa selkä menosuuntaan, kun etuturvatyyny on aktivoituna.
- Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.

⚠ VAROITUS

Virheellisen suuntaamisen aiheuttama loukkaantuminen

Istuinkaukalon suuntaaminen on oleellista lapsen suojaamiseksi. Virheellinen käyttö voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin myös jarrutettaessa.

- ▶ Lastenistuinta **ei** saa käyttää kasvot menosuuntaan, jos lapsi on kooltaan alle 76 cm tai nuorempi kuin 15 kuukautta.
- ▶ Britax Römer suosittelee lastenistuimen käyttöä selkä menosuuntaan niin pitkään kuin mahdollista.
- ▶ Varmista ennen jokaista automatkaa, että lastenistuinten kääntyvä istuinkaukalo on loksautanut paikoilleen.



① Säätökahva

② Istuinkaukalo

1. Vedä säätökahvaa **1** eteenpäin.
2. Sisään- ja ulospääsyn helpottamiseksi käännä istuinkaukaloa **2** ajoneuvon ovea kohti.
3. Päästä säätökahva **1** irti.
4. Kiinnitä lapsi istuimeen katso "Käyttö ajoneuvossa", sivu 9.

TIP Vaihtoehtoisesti tätä istuinkaukalon asentoa voi käyttää lapsen poistamiseen.

5. Kiinnitä istuinkaukalo **2**, kääntämällä se takaisin.
6. Tarkista kääntömekanismin paikoilleen loksautaminen kääntämällä istuinkaukaloa **2**.

- ✓ Kääntömekanismi loksauttaa kuuluvasti paikalleen.
- 7. Tarkista kallistumismekanismin paikoilleen loksautaminen vetämällä kaukaloa **2**.
- ✓ Kallistumismekanismi loksauttaa kuuluvasti paikalleen.

⚠ VAROITUS

Löystyneiden olkahinojen aiheuttama loukkaantumiswaara

Kun turvakaukalo jo kiinnitetty ajoneuvoon 3-pistevyölä: Jos säädät selkänöjan kulmaa, ajoneuvon vyö voi olla löysällä.

- ▶ Varmista, että ajoneuvon turvavyö on kireällä eikä kiertynyt.

5.2 Lapsen kiinnittäminen vöihin (40 - 105 cm)

⚠ VAROITUS

Loukkaantumiswaara etuturvatyynystä

Turvatyyny on suunniteltu aikuisten turvaamiseen. Etuturvatyynyn käyttö yhdessä selkä menosuuntaan asetetun istuinkaukalon kanssa voi aiheuttaa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

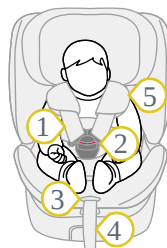
- Poista etuturvatyyny käytöstä.
- Älä **koskaan** käytä istuinkaukaloa selkä menosuuntaan, kun etuturvatyyny on aktivoituna.
- Noudata ajoneuvon käsikirjan ohjeita.

⚠ VAROITUS

Loukkaantumiswaara vyön löysyyden takia.

Turvavyön löysät kohdat ovat osioita, joita ei ole kiristetty lapsen kehoa vasten. Turvavyön löysyys vaikuttaa negatiivisesti suoja toimintaan.

- Tarkista, että vyö on kireällä eikä kiertynyt.
- Vältä pukemasta lapselle paksuja vaatteita turvavyön alle.



① Olkahihnat

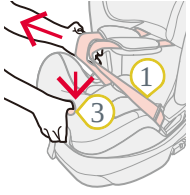
② Vyölukko

③ Säätöpainike

④ Säätöhihna

⑤ Olkapehmuste

1. Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty kiinnitystavan **A** mukaisesti (katso "Vaihto varmistustapaan A (40 – 105 cm)", sivu 23).



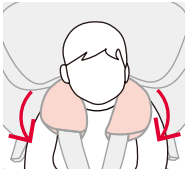
① Olkahihnat

③ Säätöpainike

2. Löysää valjaita painamalla säätöpainiketta **3** ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja **1** eteenpäin.

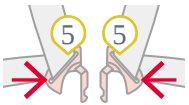


3. Avaa vyölukko **2** painamalla punaista painiketta.
4. Siirrä vyölukko **2** eteenpäin.
5. Aseta lapsi istuinkaukalo.



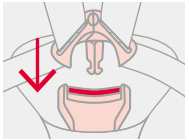
6. Vie olkahihnat **1** lapsen olkapäiden yli.

VAROITUS Lapsen virheellisen kiinnityksen aiheuttama loukkaantumisvaara. Varmista, että olkahihnat eivät ole kiertyneet tai ole väärinpäin.

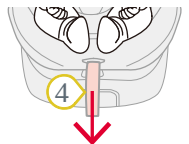


⑤ Lukituskielet

7. Paina lukituskieliä **5** yhteen.



8. Työnnä yhteenpainetut lukituskielet **5** vyölukkoon **2**.
✓ Lukituskielet **5** lokahtavat kuuluvasti paikoilleen.
9. Vyön löystymisen estämiseksi vedä olkahihnoista **1**.



④ Säätöhihna

1. Tartu säätöhihnaan säätöhihnaan **4** ja vedä sitä hitaasti eteenpäin.
2. Kun olkatukityynyjen olkatukityynyjen **5** ja lapsen väliin jää riittävästi tilaa aikuisen kahdelle sormelle, vapauta säätöhihna **4**.
- ✓ Silloin olkahihnojen kireys on säädetty oikein.

① Pääntuki on säädetty oikein siten, että se on lapsen olkapään korkeudella tai hieman sitä korkeammalla.

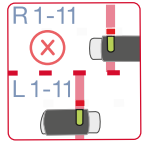
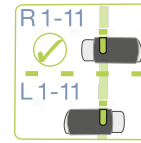
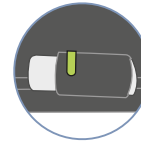
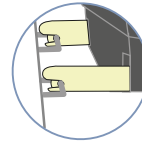
3. Vedä säätöhihnasta **4**, kunnes olkahihnat **1** ovat tukevasti lapsen kehoa vasten.

5.3 Tarkistus ennen jokaista ajomatkaa (40 - 105 cm).

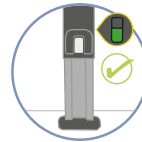
Lapsen turvallisuuden varmistamiseksi tarkista seuraavat kohdat ennen jokaista ajomatkaa.

1. Lastenistuin ja lapsi ovat varmistettu kiinnitystavalla **A**.

VAROITUS Vatsan loukkaantumisvaara (vatsan pehmeä osa). Varmista, että lantiovyöt kulkevat mahdollisimman läheltä lapsen nivustaivetta.



2. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat paikoillaan ISOFIX-kiinnikkeissä.
3. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret on vedetty sisään samassa määrin.
4. Molemmat ISOFIX-ilmaisimet ovat väriltään vihreät



5. Tukijalka on tukevasti ajoneuvon lattiaa vasten.
6. Tukijalan tuki-ilmaisim on väriltään vihreä.
7. Istuinkaukalo on tukevasti paikoillaan.
8. Varmista, että ilmoitusikkunasa on näyttö A 40 - 105 cm.
9. Lastenistuimen hihnat ovat tukevasti lapsen kehoa vasten kiristämättä.
10. Pääntuki on säädetty oikein.



11. Olkapehmusteet ovat oikeassa kohdassa.
12. Hihnat **eivät** ole kiertyneet **eivätkä** väärinpäin.
13. Etuturvatyyny on poistettu käytöstä, kun istuinkaukaloa käytetään selkä menosuuntaan.
14. Lastenistuinta käytetään lapsen ikään ja pituuteen näiden tarkoitettulla tavalla (katso "Käyttötarkoitus", sivu 4).

⚠ VAROITUS

Hallinnan puutteen aiheuttama loukkaantumisvaara

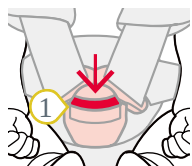
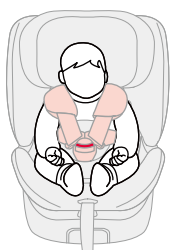
Automatkan aikana lapsi voi yrittää avata turvavyön tai irrottaa lastenistuimen. Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty, seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty:

- Pysäytä auto heti, kun se on mahdollista.
- Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty.
- Varmista, että lapsen turvavyö on kiinni.

📌 Suosittelemme pitämään ajomatkan aikana säännöllisesti taukoja lapsen hyvinvoinnin varmistamiseksi. Anna lapselle mahdollisuus liikkua.

5.4 Lapsen irrottaminen A (40 - 105 cm)



1 Vyölukko

1. Avaa vyölukko 1 painamalla punaista painiketta.



2. Nosta lapsi pois lastenistuimesta.

5.5 Lapsen kiinnitys B (100 - 125 cm)

⚠ VAROITUS

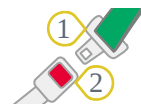
Loukkaantumisvaara vyön löysyyden takia.

Turvavyön löysät kohdat ovat osioita, joita ei ole kiristetty lapsen kehoa vasten. Turvavyön löysyys vaikuttaa negatiivisesti suojaustoimintoon.

- Tarkista, että vyö on kireällä eikä kiertynyt.
- Vältä pukemasta lapselle paksuja vaatteita turvavyön alle.



1. Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty kiinnitystavan B mukaisesti (katso "Käyttö ajoneuvossa", sivu 9).
2. Anna lapsen istua lastenistuimeen.



1 Lukituskielet

2 Ajoneuvon turvavyön lukitus

3. Napsauta lukituskielet 1 turvavyölukkoon 2.



5 Vyönohjain

4. Aseta lantiovyö 4 molempiin tummanvihreisiin vyön ohjaimiin 5.

⚠ **VAROITUS** Varmista, että lantiovyö on kireällä eikä kiertynyt.



5 Vyönohjain

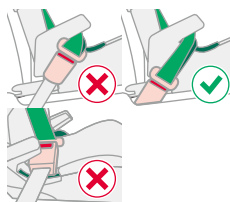


5. Aseta poikittaisvyö 3 ajoneuvon turvavyön lukon 2 tummanvihreisiin ohjaimiin 5.

⚠ **VAROITUS** Vatsan (pehmytkudoksen alue vatsassa) loukkaantumisvaara. Varmista, että lantiovyö kulkee mahdollisimman alhaalla lapsen nivusiin nähden.



4 Lantiovyö



6. Aseta lantiovyö **4** vyönohjaimeen.

VAROITUS

Kiertyneiden olkapehmusteiden aiheuttama loukkaantumisvaara.

7. Kiristä ajoneuvon turvavyötä vetämällä poikittaisvyötä **3** kireämmälle.

5.6 Tarkita ennen jokaista ajomatkaa B(100 - 125 cm)

Lapsen turvallisuuden varmistamiseksi tarkista seuraavat kohdat ennen jokaista automatkaa.

1. Lastenistuin ja lapsi ovat varmistettu kiinnitystavalla **B**.
2. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat paikoillaan ISOFIX-kiinnikkeissä.
3. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat samassa asennossa.
4. Molemmat ISOFIX-ilmaisimet ovat väriltään vihreät
5. Varmista, että ilmoitusikkunasa on näyttö B 100 - 125 cm.
6. Pääntuki on säädetty oikein.
7. Poikittaisvyö on molemmissa tummanvihreissä vyön ohjaimissa.
8. Poikittaisvyö on ajoneuvon turvavyön lukon sivulla tummanvihreässä vyön ohjaimessa.
9. Poikittaisvyö on vaaleanvihreässä vyön pidikkeessä.
10. Poikittaisvyö kulkee keskellä lapsen solisluuta.
11. Poikittaisvyö ei **kulje** lapsen kaulan kohdalla.
12. 3-Piste-vyö ei **ole** kiertynyt.
13. Lastenistuinta käytetään lapsen ikään ja pituuteen näiden tarkoitettulla tavalla (katso "Käyttötarkoitus", sivu 4).

VAROITUS

Hallinnan puutteen aiheuttama loukkaantumisvaara

Automatkan aikana lapsi voi yrittää avata turvavyön tai irrottaa lastenistuimen. Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty, seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty:

- Pysäytä auto heti, kun se on mahdollista.
- Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty.
- Varmista, että lapsen turvavyö on kiinni.

 Suosittelemme pitämään ajomatkan aikana säännöllisesti taukoja lapsen hyvinvoinnin varmistamiseksi. Anna lapselle mahdollisuus liikkua.

5.7 Lapsen irrottaminen istuimesta B (100 - 125 cm)

VAROITUS

Kiinnittämättömien esineiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiinnittämätön lastenistuin voi hätäjarrutuksen tai onnettomuuden yhteydessä vaarantaa muiden matkustajien turvallisuuden.

- Varmista, että lastenistuin on aina kiinnitetty tukevasti ajoneuvoon, vaikka lapsi ei matkustaisikaan mukana.

- Lapsi irrotetaan vyöstä painamalla vyön lukon painiketta.

5.8 Tarkista ennen jokaista automatkaa

Lapsen turvallisuuden varmistamiseksi tarkista seuraavat kohdat ennen jokaista automatkaa.

1. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret ovat paikoillaan ISOFIX-kiinnikkeissä.
2. Molemmat ISOFIX-lukitusvarret on vedetty sisään samassa määrin.
3. Molemmat ISOFIX-ilmaisimet ovat väriltään vihreät
4. Tukijalka on tukevasti ajoneuvon lattiaa vasten.
5. Tukijalan punainen kaltevuuden ilmaisin ei ole näkyvissä.
6. Tukijalan tuki-ilmaisin on väriltään vihreä.
7. Istuinkaukalo on tukevasti paikoillaan.
8. Kääntöpainikkeen kääntö-ilmaisin ei ole näkyvissä.
9. Lastenistuimen hihnat ovat tukevasti lapsen kehoa vasten kiristämättä.
10. Pääntuki on säädetty oikein.
11. Olkapehmusteet ovat oikeassa kohdassa.
12. Hihnat **eivät** ole kiertyneet **eivätkä** väärinpäin.
13. Lastenistuinta käytetään lapsen ikään ja pituuteen näiden tarkoitettulla tavalla (katso "Käyttötarkoitus").

VAROITUS

Hallinnan puutteen aiheuttama loukkaantumisvaara

Automatkan aikana lapsi voi yrittää avata turvavyön tai irrottaa lastenistuimen. Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty, seurauksena voi olla vakavia tai jopa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

Jos lasta tai lastenistuinta ei ole kiinnitetty:

- Pysäytä auto heti, kun se on mahdollista.
- Varmista, että lastenistuin on kiinnitetty.
- Varmista, että lapsen turvavyö on kiinni.

 Britax Römer suosittelee pitämään ajomatkan aikana säännöllisesti taukoja lapsen hyvinvoinnin varmistamiseksi. Anna lapselle mahdollisuus liikkua.

6 Kiinnitystavan muuttaminen

6.1 Vaihto varmistustapaan B (100 - 125 cm).

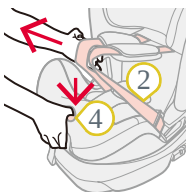
i Suosittelemme varmistustavan **A** käyttöä niin kauan kun mahdollista. Käytä varmistustapaa **B** vasta, kun lapsi on yli **105 cm**.

6.1.1 Vaihdon esivalmistelu



5 Vyölukko

1. Avaa vyölukitus **5**.



2 Olkahihnat

4 Säätöpainike

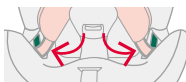
2. Löysää valjaita painamalla säätöpainiketta **4** ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja **2** eteenpäin.

i Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.

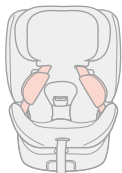


1 Pääntuki

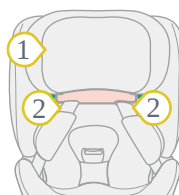
3. Pidennä pääntuki **1** maksimiin.



4. Aseta soljen kielekkeet vyönohjaimiin.

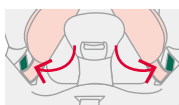
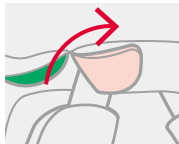


6.1.2 Irrota olkahihnat pääntuesta

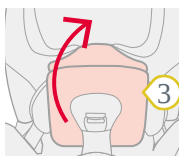


1 Pääntuki

2 Olkahihnat

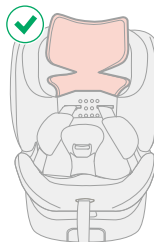


1. Työnnä olkahihnat **2** pääntuen päällisestä **3**.

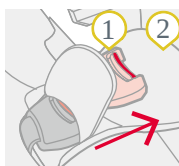


3 Pääntuen päällinen

2. Käännä pääntuen päällinen **3** ylöspäin.



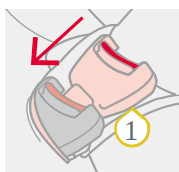
6.1.3 Vyölukon säilytys



1 Vyölukko

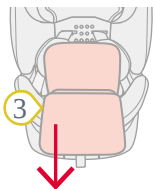
2 Haarapehmuste

1. Vedä haarapehmuste **2** irti vyölukosta **1**.



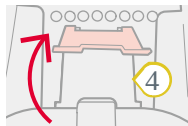
1 Vyölukko

2. Vedä vyölukko **1** raon läpi.



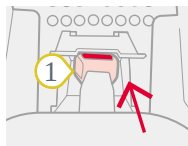
③ Päällinen

3. Käännä päällinen **3** eteenpäin.



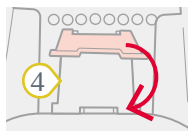
④ Lokero

4. Avaa lokero **4**.



① Vyölukko

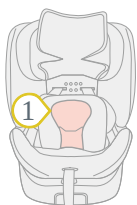
5. Aseta vyölukko **1** lokeroon **4**.



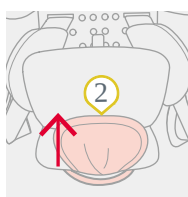
④ Lokero

6. Sulje lokero **4**.

6.1.4 Olkapehmusteen säilytys

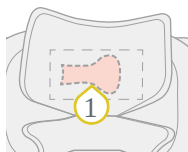


① Haarapehmuste



② Rako

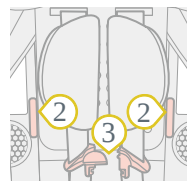
1. Vedä haarapehmuste **1** raon läpi **2** päällisen alitse.



① Haarapehmuste

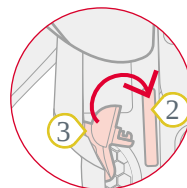
2. Aseta haarapehmuste **1** pääntuen päällisen takana olevaan taskuun **3**.

6.1.5 Laita 5-piste-vyö talteen



② Lokero

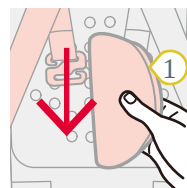
③ Lukituskielet



② Lokero

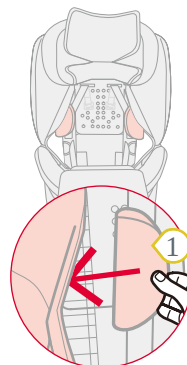
③ Lukituskielet

1. Aseta soljen kielekkee **3 2** pyörien aukkojen yläpuolella olevaan lokeroon.



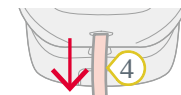
① Olkapehmuste

2. Avaa molemmat olkapehmusteet **1**.
3. Löysää olkapehmuste **1** (katso "Olkapehmuste", sivu 27).



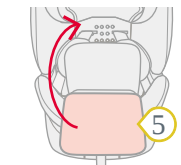
① Olkapehmuste

4. Työnnä olkapehmusteet **1** sivuittain selkänöjan päällisen alle.



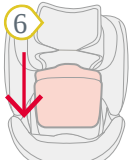
④ Säätöhihna

5. Kiristä valjaita säätöhihnaa **4** vetämällä.



⑤ Päällinen

6. Käännä päällinen **5** takaisin.



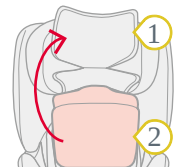
6) Pääntuen päällinen

7. Käänä pääntuen päällyste **6** alaspäin.

✓ Lastenistuin on varustettu kiinnityspaani **B** sopivaksi.

6.2 Vaihto varmistustapaan A (40 – 105 cm)

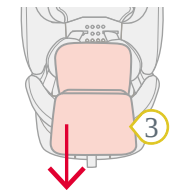
6.2.1 Vaihdon esivalmistelu



1) Pääntuki

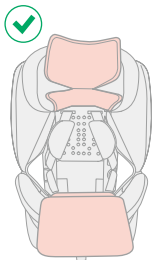
2) Pääntuen päällinen

1. Käänä pääntuen päällinen **2** ylöspäin.

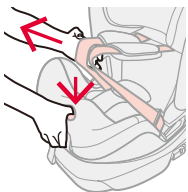


3) Päällinen

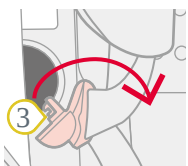
2. Vedä päällinen **3** eteenpäin.



6.2.2 5-Piste-vyön asentaminen

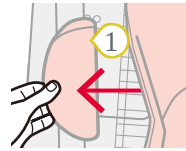


1. Löysää valjaita painamalla säätöpainiketta ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja eteenpäin.



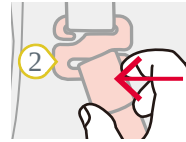
3) Lukituskielet

2. Poista soljen kielet **3** pyöreiden aukkojen yläpuolella olevasta lokerosta.

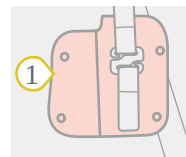


1) Olkapehmuste

3. Poista olkapehmusteet **1** sivutuista.



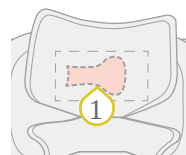
2) Koukku



1) Olkapehmuste

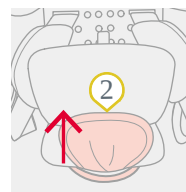
4. Aseta olkapehmusteet **1** paikoilleen (katso "Olkapehmuste", sivu 27).

6.2.3 Haarapehmusteen asennus



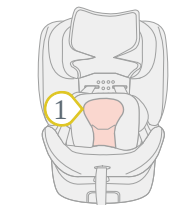
1) Haarapehmuste

1. Poista haarapehmuste **1** pääntuen päällisen takana olevasta taskusta.



2) Päällysteen vyöaukko

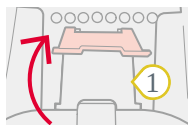
2. Johda haarapehmuste **1** raon läpi päällisessä **2**.



1) Haarapehmuste

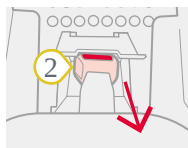
3. Sovita pääiinen oikein.

6.2.4 Vyölukon kiinnittäminen



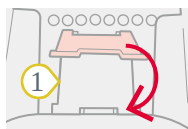
① Lokero

1. Avaa lokero **1**.



② Vyölukko

2. Poista vyölukko **2**.



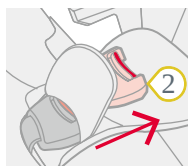
① Lokero

3. Sulje lokero **1**.



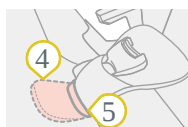
② Vyölukko

4. Vedä vyölukko **2** raon läpi **5**.



② Vyölukko

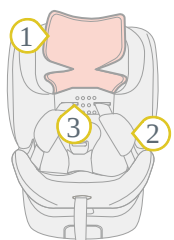
5. Vedä vyölukko **2** raon läpi haarapehmusteessa **3**.



④ Pehmustekieleke ⑤ Rako

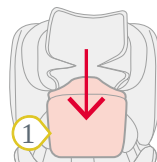
6. Työnnä pehmustekieleke **4** raon **5**läpi.

6.2.5 Liitä olkahihnat pääntukeen.



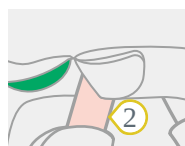
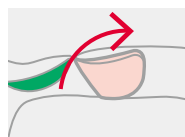
① Pääntuen päällinen ③ Pääntuen rako

② Olkahihnat



① Pääntuen päällinen

1. Käännä pääntuen päällinen **1** alas.

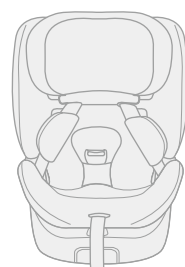


② Olkahihnat



③ Pääntuen rako

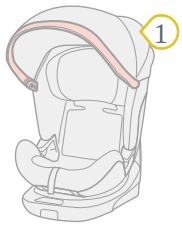
2. Aseta olkahihnat **2** pääntuen aukkoihin **3**.



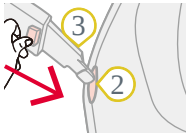
✓ Lastenistuin on varustettu kiinnityspaani **A** sopivaksi.

7 Aurinkokuomun kiinnitys ja poisto

7.1 Aurinkokuomun kiinnitys

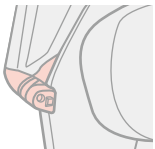


① Aurinkokuomu

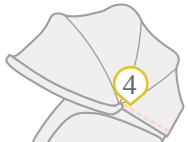


② Pidike

③ Tanko



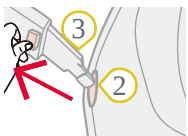
1. Aseta tanko ③ pidikkeeseen ② turvakaukalon etupuoolella.



④ Kuminauha

2. Kiinnitä aurinkokuomu ① kuminauhalla ④ istuimeen.

7.2 Aurinkokuomun poisto



② Pidike

③ Tanko

1. Irrota päällysuojuspainamalla tangossa olevaa nappia ja vetämällä tanko ③ ulos pidikkeestä ② istuimen etuosan molemmilla puolilla.



① Aurinkokuomu

④ Kuminauha

2. Nosta kuminauha ④ istuimen päässä aurinkokuomusta ① irti.

8 Ilmanvaihto

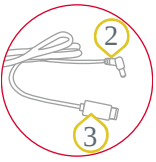
8.1 Spesifikaatioparametrit

- Virtalähde tyyppin C kautta: Nimellisjännite 12 V

8.2 Tyyppi-C-liitäntä



① Istuimen pistorasia



② Kaapeliliitin

③ Tyyppi-C-liitin

- Kytke tyyppi-C-liitin **3** autossa tyyppin-C-pistorasiaan ja liitä kaapeliliitin **2** vastaavaan istuimen pistorasiaan **1**.

8.3 Tupakansytyttimen pistorasia



① Istuimen pistorasia



② Kaapeliliitin

④ USB-C tupakansytyttimen adapteri

1. Kytke USB-C tupakansytyttimen adapteri **4** (e toimituksessa) auton tupakansytyttimeen ja kaapeliliitin **2** vastaavaan pistorasiaan **1**.
2. Ilmanvaihto on kytketty päälle heti kun virtalähde on saatavilla kaapelin kautta.

TIP

1. Tyyppi-C-kaapeli on yhteensopiva vain ajoneuvoissa, jotka tukevat PD-protokollaa. Käänny lisätietojen saamista varten ajoneuvon valmistajan puoleen.

⚠ VAARA

Kuristumisvaara

- Älä asenna latauskaapeli koskaan lastenistuimen ylitse. Asenna latauskaapeli aina istuimen ulkopuolelle.
- Poista kaapeli käytön jälkeen ja pidä se aina pois lasten ulottuvilta (esim. käsinelokerossa).

9 Puhdistus ja huolto

9.1 Päälyste

9.1.1 Poista päällinen.

① Lastenistuimen päällinen koostuu monista osista.

1. Löysää kaikki kiinnitykset.
2. Vedä päällisen yksittäisosat pois lastenistuimesta.

9.1.2 Päälysteen puhdistaminen

① Seuraavat päälliset voi irrottaa ja pestä pesukoneessa:

- Pääntuen päällinen.
 - Vyölukon päällinen.
-
- Noudata päällisen pesuetiketin ohjeita.
 - Pese päällinen 30 °C:ssa miedolla pesuaineella pesukoneen hienopesuohjelmalla.
 - Puhdista muoviset osat säännöllisesti saippuavedellä.
 - Puhdista vyöt säännöllisesti saippuavedellä.
 - Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita (kuten liuottimia).

9.1.3 Päällisen kiinnittäminen

⚠ VAROITUS

Loukkaantumiswaara, jos istuimen suojus puuttuu

Istuimen suojus on turvaistuimen kiinteä turvaosa. Jos istuimen päällistä ei käytetä, se voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin.

- Älä koskaan käytä lastenistuinta ilman sopivaa istuimen päällistä.
- Käytä vain alkuperäisiä Britax Römer -varaistuinpäällisiä.
- Istuimen vaihtopäällisiä on saatavissa jälleenmyyjältä.

- Kiinnitä päällinen takaisin noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

⚠ VAROITUS

Kiertyneiden hihnojen aiheuttama loukkaantumiswaara

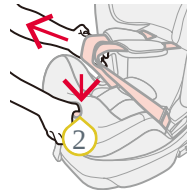
Kiertyneet hihnat voivat vaikuttaa negatiivisesti tuotteen antamaan suojaan.

- Varmista, että hihnat eivät ole kiertyneet.
- Varmista, että hihnat ovat kunnolla paikoillaan päällisen vyöaukoissa.

- Kiinnitä päällinen takaisin noudattamalla ohjeita käänteisessä järjestyksessä.

9.2 Olkapehmuste

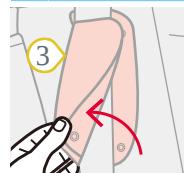
9.2.1 Olkapehmusteen irrottaminen



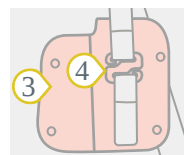
② Säätöpainike

1. Löysää valjaita painamalla säätöpainiketta **2** ja vetämällä samanaikaisesti molempia olkahihnoja eteenpäin.

① Olkapehmusteet **eivät** ole kiinni olkahihnoissa. Kun vedät olkapehmusteista, valjaat **eivät** löysty. Vedä lopuksi olkahihnoista.



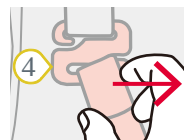
③ Olkapehmuste



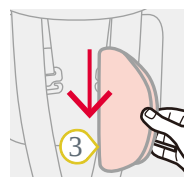
③ Olkapehmuste

④ Koukku

2. Avaa olkapehmusteen **3** sivuissa olevat tarranauhat.



④ Koukku



③ Olkapehmuste

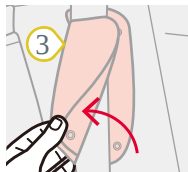
3. Irrota olkapehmusteiden **3** alla olevat lenkit koukuista **4**.

VAROITUS

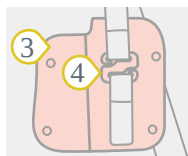
Puuttuvien olkapehmusteiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Olkapehmusteet ovat turvaistuimen olennainen turvaosa. Jos olkapehmusteita ei käytetä, se voi johtaa vakaviin tai kuolemaan johtaviin loukkaantumisiin.

- Älä koskaan käytä lastenistuinta ilman sopivia olkapehmusteita.
- Käytä vain alkuperäisiä Britax Römer -olkapehmusteita.



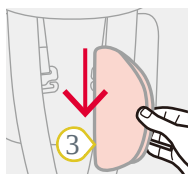
3 Olkapehmuste



3 Olkapehmuste

4 Koukku

1. Avaa olkapehmuste 3 koukussa 4.



3 Olkapehmuste

2. Aseta olkavyö olkapehmusteeseen 3.
3. Sulje molemmat olkapehmusteet 3.
4. Suorita samat vaiheet myös toiselle olkapehmusteelle.

VAROITUS

Kiertyneiden olkapehmusteiden aiheuttama loukkaantumisvaara

Kiertyneet hihnat voivat vaikuttaa negatiivisesti tuotteen antamaan suojaan.

- Varmista, että olkapehmusteet ja hihnat eivät ole kiertyneet eivätkä väärinpäin.
- Varmista, että olkahihnat ovat paikoillaan olkapehmusteissa.

9.3 Vyölukko

9.3.1 Vyölukon puhdistaminen

1. Liota solkia vähintään tunnin ajan. Käytä liotukseen lämmintä vettä, johon on lisätty astianpesuainetta.

📌 Käytä pientä kulhoa lukon puhdistamiseen.

2. Huuhtelee solki huolellisesti ja kuivaa se.

9.4 Ongelmanratkaisu

9.4.1 Vyölukko

Vyölukko on olennainen osa lastenistuinta ja se huolehtii siten lapsen turvallisuuden kannalta tärkeistä toiminnoista. Varmista, että vyölukko toimii moitteettomasti.

Mahdollinen ongelma:

- Lukituskielet liikkuvat hitaasti ulos punaisen vapautuspainikkeen painamisen jälkeen.
- Lukituskielet eivät enää lukitu paikoilleen.
- Lukituskielet lukittuvat paikoilleen, mutta ilman kuuluvaa napsahdusta.
- Lukituskielten painaminen vyölukon sisään on hankalaa.
- Vyölukon avaaminen vaatii runsaasti voimaa.

Ratkaisu:

- Puhdista vyölukko (katso "Vyölukon puhdistaminen", sivu 28).

9.4.2 ISOFIX-kiinnitys

ISOFIX-kiinnitys on olennainen osa lastenistuista ja se huolehtii siten lapsen turvallisuuden kannalta tärkeistä toiminnoista. Varmista, että ISOFIX-kiinnitys toimii moitteettomasti.

Mahdollinen ongelma:

- Lastenistuimen ISOFIX-lukitusvarsien liittäminen ajoneuvon ISOFIX-kiinnikkeisiin ei onnistu.

Ratkaisu:

- Puhdista ajoneuvon ISOFIX-kiinnikkeet.

10 Säilytys ja hävittäminen

10.1 Säilytys

Jos et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan, ota huomioon seuraavat tiedot.

- Säilytä tuote turvallisessa ja kuivassa paikassa.
- Noudata säilytyksessä 20 ja 25 °C välistä lämpötilaa.
- Älä aseta tuotteen päälle painavia esineitä.
- Älä säilytä tuotetta suoraan lämmönlähteiden lähellä tai suorassa auringonvalossa.
- Suojaa tuote kosteudelta, märkyydeltä, nesteiltä, pölyltä ja suolasumulta.

10.2 Hävittäminen

- ▶ Älä pura tätä tuotetta.
- ▶ Estä kolmansia osapuolia käyttämästä viallista tuotetta.
 - ① Leikkaa olkahihnat poikki.
Poista hyväksyntäetiketti
- ▶ Noudata maakohtaisia määräyksiä.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA
www.britax-roemer.com | contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Germany